

TRUE WIRELESS EARPHONES

取扱説明書

リアルタイム音声翻訳機能搭載完全ワイヤレスイヤホン

取扱上の注意事項

- 1. 湿気やほこりの多い場所、高温の場所でのご使用はお控えください。
- 2. 高温多湿、ほこりの多い場所、直射日光の当たる場所や車内などに置いたり、保管しないでください。
- 3. 落としたり、ぶつけたりして強い衝撃を与えないでください。
- 4. イヤーパッドは長期の使用で劣化する恐れがあります。油分など乾いた柔らかい布で拭いてください。
- 5. 充電ケーブルを抜き差しする時は、コードを持って引き抜いたりしないでください。断線の原因になります。

安全に関するお知らせ

電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに保管してください。

- 1. 電気製品は間違った使い方をすると、火災や人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことをお守りください。
 - ・接続先ACアダプタの取扱説明書もよくお読みください。
 - ・故障したら使用を中止してください。
 - ・注意事項を守ってください。
 - ・異常が発生したら、弊社サポートまでご連絡ください。
- 2. 交通安全のために、運転中は使用しないでください。運転中以外でも踏切や駅のホーム、車の通る道、工事現場など周囲の音が聞こえないと危険な場所では使用しないでください。
- 3. 耳を刺激するような大音量で長時間音楽を聴いたりすると聴力に悪影響を与える場合があります。耳を守るために音量を上げすぎないように注意してください。
- 4. 音量を上げすぎて周りの人の迷惑にならないように気を付けてください。
- 5. 本商品を使用して肌のかぶれ等感じた時は使用を中止して医師に相談してください。
- 6. 本商品を使用して発熱、発煙等の異常を感じた時はすぐに使用を中止してください。

仕様

Bluetoothバージョン	5.0
Bluetooth周波数	2.4GHz帯
最大通信距離	10m
イヤホン重量	約4.1g/個
イヤホンサイズ	約20x22x17mm
ケース重量	約32g
ケースサイズ	約57x36x30mm
バッテリー容量	50mAh(イヤホン)、350mAh(ケース)
充電時間	約1時間(イヤホン)、約2時間(ケース)
最大連続音楽再生時間	約5.5時間
最大連続通話時間	約6.5時間
最大待機時間	約100時間
対応コーデック	SBC
対応プロファイル	A2DP/HFP/HSP/AVRCP/D

ペアリングの方法

両イヤホンを充電ケースに収めて完全に充電をしてください。

1. モノラルでの使用：どちらか片方のイヤホンを充電ケースより取り出してください。イヤホンは自動で電源オンになり、赤色と青色に点滅してペアリング状態になります。次にBluetooth機器のBluetooth設定画面で「TWS-Y1-T」をタップするとペアリングが完了します。続いてもう片方のイヤホンを充電ケースより取り出し、同様にペアリングしてください。
※モノラル設定するとどちらか片方のイヤホンしか音が出ません。
※Bluetooth機器のBluetooth設定には「TWS-Y1-T」が2つ表示されます。

2. ステレオでの使用：両イヤホンを同時にケースより取り出してください。イヤホンは自動で電源オンになり、赤色と青色のペアリング状態になります。しばらくそのままお待ちいただくと片方のイヤホンのLEDが消灯してイヤホン間が接続されます。次にBluetooth機器のBluetooth設定画面で「TWS-Y1-T」をタップするとペアリングが完了します。
※ステレオ設定すると両イヤホンから音がでます。
※一度ペアリング設定すると次回からは自動でBluetooth機器に接続します。
※モノラルからステレオ、ステレオからモノラルへ変更したい場合は、Bluetooth機器のBluetooth設定を削除してから、両イヤホン電源オフの状態からボタンを長押ししてペアリング状態にします。(赤色と青色点滅) 次に充電ケースに両イヤホンを収めてから上記の操作を再度行って下さい。

通話機能

着信時、プロンプトが聞こえます。
通話開始：ボタンを一回クリックします。
着信拒否：ボタンを長押しします。
リダイヤル：音楽再生中の時、ボタンをすばやく三回 クリックすると、最後発信した電話番号にリダイヤルします。

音楽

音楽再生：ボタンを一回クリックします。
一時停止：音楽が再生中のとき、ボタンを一回クリックします。

Siriを起動(iOSをお使いの方)

ボタンを二回クリックします。

電源オフ

使用中の時、ボタンを5秒間長押し続けると、イヤホンの指示ランプが赤色で点滅し、電源オフになります。また、ペアリングを解除すると、ペアリング相手がいない場合、約5分後に電源が自動的にオフになります。

充電の方法

イヤホンのバッテリー残量が少なくなると「バッテリーロー」という音声聞こえますので充電してください。(イヤホンのLEDが赤色で点滅します。)
イヤホン充電中はイヤホンのLEDが赤く点灯します。
充電が完了するとLEDは青く点灯し、その後消灯します。
注意：イヤホンを充電する際はイヤホンの電源は自動的にオフになります。

充電ケースのバッテリー残量が少なくなると充電ケースのLEDが青く点滅しますので充電してください。
充電ケース充電中はLEDが赤く点滅し、充電が完了すると赤く点灯します。

翻訳機能の使用方法

- 1. 翻訳アプリ「Traslation Headset」のインストール
App Store、Google Play ストアで「Translation Headset」と入力して検索し、画面に表示される指示に従いアプリをスマートフォンにインストールしてください。



※本アプリは予告なく変更される場合があります。
※本アプリはご購入後1年間無料でご使用できます。2年目以降は有料になります。

- 2. イヤホンとの接続
スマートフォンのBluetoothをオンにしてイヤホンとスマートフォンをペアリングしてください。ペアリング方法は前ページのペアリングの方法を参照してください。

- 3. アプリの起動
翻訳アプリ「Traslation Headset」を起動してください。
イヤホンがBluetooth接続されていないと下図が表示されます。「接続する」をタップしてイヤホンをBluetooth接続してください。
イヤホンが接続していて下図が表示される場合は接続済みをタップしてください。



- 4. モードの選択
メニューで「モード設定」を選択してください。
「イヤホンモード」と「スマートフォンモード」のどちらかを選択してください。

注意：スマートフォンモードを選択した場合は、翻訳をする前にイヤホンのボタンを押してから話してください。
イヤホンのボタンを押さないでスマートフォンのスピーカーから音声が出ません。



イヤホンモード

スマートフォンモード

- 5. 言語を選択して翻訳機能を使用してください。



注意：本アプリはアップデートなどで予告なく仕様を変更する場合があります。
変更内容は下記URLの弊社のホームページの製品情報ページでご案内いたします。
<https://www.fugu-innovation.com>

使用上のご注意事項

- 1. 高温・多湿・火気の近くで保管、使用しないでください。
- 2. 雷雨のときは、この製品の使用を避けてください。落雷によって故障の原因となる可能性があります。
- 3. 分解、改造をしないでください。火災、やけど、けが、感電などの原因となります。修理のつきまして、正規のサービスセンターにお送りください。

保証書

- ・この保証書は、お買い上げ後に正常な使用状態で起きた故障について無償で修理、または交換することを保証いたします。
- ・本製品の保証期間はお買い上げ日より1年間です。
- ・誤った使用方法、落下、衝撃、圧迫による故障および損傷は保証範囲に含まれません。
- ・使用上の注意事項に記載された事項に反する場合は保証範囲に含まれません。
- ・本保証書と購入履歴がわかるレシート、領収書は大事に保管ください。
- ・無くされた場合は、保証期間中でも保証が受けられない場合があります。
- ・製品使用時に飲料または液体が浸入しないようご注意ください。液体が浸入した製品は不安定となり、修理できなくなる場合がございます。
- ・本保証書は新品購入品に対して有効です。
- ・個人売買、ネットオークション等については保証範囲に含まれません。
- ・本保証は製品のみで、本製品による損害につきましては一切保証いたしかねます。

保証書	
品番	FG-TWS-Y1-Tシリーズ
保証期間	ご購入日より1年間
お買い上げ日	____年____月____日
お客様	ご住所 _____
	お名前 _____
	電話 (____) - _____
販売店	販売店名 _____

販売元：株式会社FUGU INNOVATIONS JAPAN
お問合せメール：info@fugu-innovation.com
ホームページ：<https://www.fugu-innovation.com>